

F. 97 — 1460

[97/7123]

16 JUNI 1997. — Arrêté royal portant création d'une Croix d'honneur pour service militaire à l'étranger

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 114 de la Constitution;

Considérant que les forces armées belges sont présentes en République fédérale d'Allemagne depuis cinquante ans;

Considérant également que les militaires belges ont préservé aussi les intérêts de la Patrie au Congo-Zaïre et au Rwanda-Urundi;

Considérant que ces services de longue durée et intenses dans des circonstances exigeantes au point de vue physique et familial exigent une reconnaissance morale spécifique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est créé une distinction honorifique, sous la dénomination « Croix d'honneur pour service militaire à l'étranger ».

Art. 2. Cette croix peut être octroyée, sur leur demande, aux personnes qui ont rempli des services militaires en qualité de militaire belge auprès des Forces belges en Allemagne depuis le 9 mai 1945 et au Congo-Zaïre ou au Rwanda-Urundi depuis le 1^{er} juillet 1960.

Art. 3. La Croix d'honneur pour service militaire à l'étranger comporte trois classes.

La première classe est octroyée pour 15 années de service; la deuxième classe pour 10 années de service; la troisième classe pour 5 années de service. Les périodes de service séparées peuvent être cumulées.

Le nombre d'années de service à prendre en considération est obtenu en multipliant les services militaires effectivement prestés par un facteur déterminé comme suit :

1° facteur 5 : services militaires prestés dans des territoires d'outre-mer;

2° facteur 3 : services militaires prestés dans la zone extrême de la République fédérale allemande, à savoir la zone située à l'est du méridien de BUREN, y compris cette localité;

3° facteur 2 : services militaires prestés dans la zone moyenne de la République fédérale allemande, à savoir la zone à l'est de la ligne LUDENSCHIED-SIEGEN, y compris ces localités et à l'ouest du méridien de BUREN, à l'exception de cette localité;

4° facteur 1 : les services militaires prestés dans d'autres territoires.

Art. 4. La décoration dont le modèle figure en annexe I est une étoile de couleur jaune or, finement grêlée, de cinq rais à bord lisse légèrement relevé, dont les pointes sont perlées en rouge. Elle mesure 40 mm de diamètre. A l'avant, le centre de l'étoile comprend un lion doré sur un fond noir, entouré d'un cercle en émail bleu avec la devise : « PRO PATRIA ». Au revers, une couronne de laurier entoure deux épées croisées; la croix est surmontée d'une couronne royale.

Le bijou est suspendu par une bélière à un ruban de 37 mm de large. Le ruban est bleu azur avec de chaque côté une bordure pourpre de 5 mm et au centre, selon la classe, une bande verticale de 5 mm dorée pour la première classe, argentée pour la deuxième classe, rouge pour la troisième classe.

Art. 5. La médaille n'est pas octroyée à titre posthume.

Art. 6. Le bijou de la décoration n'est pas délivré par le Gouvernement. Un brevet est délivré gratuitement à celui qui reçoit la Croix d'honneur pour services militaires à l'étranger.

N. 97 — 1460

[97/7123]

16 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot instelling van een Erekrus voor militaire dienst in het buitenland

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 114 van de Grondwet;

Overwegende dat de Belgische Strijdkrachten vijftig jaar aanwezig zijn in de Bondsrepubliek Duitsland;

Overwegende eveneens dat Belgische militairen ook de vaderlandse belangen in Kongo-Zaïre en Rwanda-Urundi hebben gevrijwaard;

Overwegende dat deze langdurige en intense diensten in fysiek en familiaal veeleisende omstandigheden en bijzondere morele erkenning verdienen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er wordt een eervolle onderscheiding ingesteld onder de benaming « Erekrus voor militaire dienst in het buitenland ».

Art. 2. Dit kruis kan op hun verzoek toegekend worden aan de personen die als Belgisch militair bij de Belgische Strijdkrachten in Duitsland sedert 9 mei 1945 en in Kongo-Zaïre of in Rwanda-Urundi sedert 1 juli 1960 militaire diensten hebben vervuld.

Art. 3. Het Erekrus voor militaire dienst in het buitenland bestaat in drie klassen.

De eerste klasse wordt toegekend voor 15 jaren dienst; de tweede klasse voor 10 jaren dienst; de derde klasse voor 5 jaren dienst. De afzonderlijke dienstperiodes mogen samengeteld worden.

Het aantal in aanmerking te nemen dienstjaren wordt verkregen door de effectief volbrachte militaire diensten te vermenigvuldigen met een factor die als volgt wordt vastgelegd :

1° factor 5 : militaire diensten volbracht in overzeese gebieden;

2° factor 3 : militaire diensten volbracht in de verre zone van de Bondsrepubliek Duitsland zijnde de zone gelegen ten oosten van de meridiaan van BUREN met inbegrip van die lokaliteit;

3° factor 2 : militaire diensten volbracht in de middenzone van de Bondsrepubliek Duitsland zijnde de zone gelegen ten oosten van de lijn LUDENSCHIED-SIEGEN, met inbegrip van die lokaliteiten en ten westen van de meridiaan van BUREN, met uitzondering van die lokaliteit;

4° factor 1 : militaire diensten volbracht in andere gebieden.

Art. 4. Het ereteken waarvan het model voorkomt in bijlage I is een goudgele ster, lichtjes gekorrelt, met vijf armen met een lichtjes opstaande gladde boord, waarvan de punten eindigen in rode parels. De diameter bedraagt 40 mm. Aan de voorzijde bevat het midden van de ster een gouden leeuw op een zwart veld, omgeven door een cirkel van blauw email met het devies : « PRO PATRIA ». De achterzijde draagt een lauwerkrans rond twee gekruiste zwaarden; het kruis wordt overkoepeld door een koningskroon.

Het juweel hangt met een draagring aan een lint van 37 mm breed. Het lint is azuurblauw met aan beide zijden een purperen zoom van 5 mm en heeft in het midden, volgens de klasse, een binnenzoom van 5 mm in goud voor de eerste klasse, in zilver voor de tweede klasse, in rood voor de derde klasse.

Art. 5. De medaille wordt niet postuum toegekend.

Art. 6. Het juweel van het ereteken wordt niet door de Regering uitgereikt. Aan al wie het Erekrus voor militaire diensten in het buitenland krijgt, wordt gratis een brevet uitgereikt.

Art. 7. Pour bénéficier de la distinction honorifique, il faut :

1° que la demande soit introduite par le bénéficiaire, à l'aide d'un formulaire dont le modèle figure en annexe II;

2° que la demande soit accompagnée d'un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs délivré depuis moins de trois mois pour les personnes qui ne font plus partie des cadres actifs;

3° que le bénéficiaire ait fait preuve d'un comportement irréprochable au cours des services visés à l'article 2.

Art. 8. La Croix d'honneur pour services militaires à l'étranger sera portée après les distinctions honorifiques dans les ordres nationaux belges et la Croix militaire ou la Décoration militaire à l'ancienneté ou pour acte de courage ou de dévouement et services exceptionnels.

Art. 9. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

Art. 7. Om de eervolle onderscheiding te bekomen moet :

1° de aanvraag ingediend worden door de gerechtigde met een formulier waarvan het model voorkomt in bijlage II;

2° de aanvraag vergezeld zijn van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag dat minder dan drie maanden voordien is afgegeven voor de personen die niet meer tot de actieve kaders behoren;

3° de begunstigde blij gegeven hebben van een onberispelijk gedrag tijdens de diensten bedoeld in artikel 2.

Art. 8. Het Erekrus voor militaire diensten in het buitenland zal gedragen worden na de eervolle onderscheidingen in de Belgische nationale orden en het Militair Kruis of het Militair Ereteken voor dienstancienniteit of voor moed en zelfopoffering en buitengewone diensten.

Art. 9. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 1997.

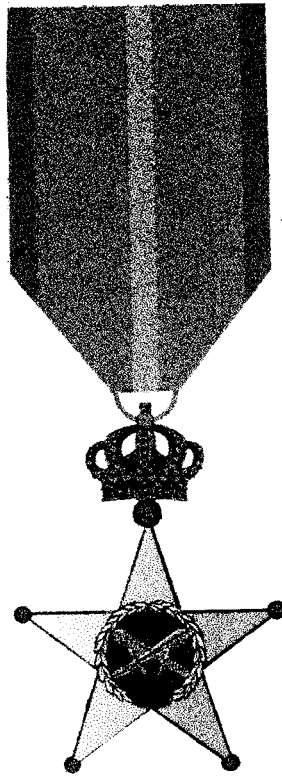
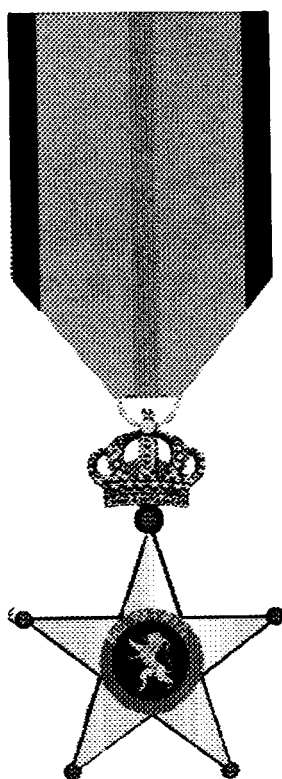
ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

Annexe I à l'arrêté royal du 16 juin 1997

Bijlage I aan het koninklijk besluit van 16 juni 1997



Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

Annexe II à l'arrêté royal du 16 juin 1997

DEMANDE D'OCTROI DE LA CROIX D'HONNEUR
POUR SERVICES MILITAIRES A L'ETRANGER A ADRESSER A :Ministère de la Défense nationale
Office central de la Matricule
Quartier Reine Elisabeth
Rue d'Evere
1140 Bruxelles

Je soussigné
(nom, prénoms et grade), né le numéro matricule
sollicite l'octroi de la Croix d'honneur pour services militaires à l'étranger pour les services que j'ai prestés
à (en) (1) de à (1) avec (unité ou détachement) (1).
à (en) (1) de à (1) avec (unité ou détachement) (1).
à (en) (1) de à (1) avec (unité ou détachement) (1).
Je joins à ma demande un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs (2) et pièces probantes encore à ma disposition.

J'affirme sur l'honneur que tous ces renseignements sont exacts.

Je désire que le brevet me soit envoyé à l'adresse suivante :

.....
(Signature)

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

(1) Le cas échéant joindre une liste en annexe.

(2) Pour les personnes qui ne font plus partie des cadres actifs.

Bijlage II aan het koninklijk besluit van 16 juni 1997

AANVRAAG TOT TOEKENNING VAN HET EREKRUIS
VOOR MILITAIRE DIENSTEN IN HET BUITENLAND TOE TE STUREN AAN :Ministerie van Landsverdediging
Centrale Dienst van het Stamboek
Kwartier Koningin Elisabeth
Eversestraat
1140 Brussel

Ik ondergetekende
(naam, voornaam en graad), geboren op stamnummer
verzoek om toekenning van het Erekrus voor militaire diensten in het buitenland voor de diensten die ik volbracht heb
te (1) van tot (1) met (eenheid of detachement) (1).
te (1) van tot (1) met (eenheid of detachement) (1).
te (1) van tot (1) met (eenheid of detachement) (1).

Ik voeg bij mijn aanvraag een getuigschrift van goed zedelijk gedrag (2) en bewijsstuk(ken) dat (die) ik nog bezit.

Ik bevestig op mijn eer dat deze gegevens echt zijn.

Ik verlang dat het brevet mij toegezonden wordt op volgend adres :

.....
(Handtekening)

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

(1) Desgevallend een lijst in bijlage bijvoegen.

(2) Voor de personen die niet meer tot de actieve kaders behoren.